

First Session, Forty-second Parliament,
64-65-66-67 Elizabeth II, 2015-2016-2017-2018

Première session, quarante-deuxième législature,
64-65-66-67 Elizabeth II, 2015-2016-2017-2018

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-410

PROJET DE LOI C-410

An Act to amend the Bankruptcy and
Insolvency Act (property of
bankrupt — exclusion)

Loi modifiant la Loi sur la faillite et
l'insolvabilité (biens d'un failli — exclusion)

FIRST READING, JUNE 18, 2018

PREMIÈRE LECTURE LE 18 JUIN 2018

MR. ALBAS

M. ALBAS

SUMMARY

This enactment amends the *Bankruptcy and Insolvency Act* to exclude property in a registered education savings plan and a registered disability savings plan from the property of a bankrupt.

SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité* afin d'exclure des biens du failli des biens détenus dans un régime enregistré d'épargne-études et un régime enregistré d'épargne-invalidité.

BILL C-410

An Act to amend the Bankruptcy and Insolvency Act
(property of bankrupt — exclusion)

Her Majesty, by and with the advice and consent
of the Senate and House of Commons of Canada,
enacts as follows:

R.S., c. B-3

Bankruptcy and Insolvency Act

1 Paragraph 67(1)(b.3) of the *Bankruptcy and Insolvency Act* is replaced by the following:

(b.3) without restricting the generality of paragraph (b), property in a *registered retirement savings plan*, a *registered retirement income fund*, a registered education savings plan or a registered disability savings plan, as those expressions are defined in the *Income Tax Act*, or in any prescribed plan, other than property contributed to any such plan or fund in the 12 months before the date of bankruptcy,

PROJET DE LOI C-410

Loi modifiant la Loi sur la faillite et l'insolvabilité
(biens d'un failli — exclusion)

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du
Sénat et de la Chambre des communes du Canada,
édicte :

L.R., ch. B-3

Loi sur la faillite et l'insolvabilité

1 L'alinéa 67(1)b.3) de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité* est remplacé par ce qui suit :

b.3) sans restreindre la portée générale de l'alinéa b), les biens détenus dans un *régime enregistré d'épargne-retraite*, un *fonds enregistré de revenu de retraite*, un régime enregistré d'épargne-études ou un régime enregistré d'épargne-invalidité, au sens de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, ou dans tout régime prescrit, à l'exception des cotisations au régime ou au fonds effectuées au cours des douze mois précédant la date de la faillite,